

Technical specifications

Power supply voltage, frequency 50–60 Hz	100–240 V
Output voltage / current	DC 3,3-14,7V / 4A
Battery capacity	2-80 Ah
Nominal power consumption	90 W
Length of wires with clamps	620 mm
Length of network cable	700 mm
Dimensions	167x43x73 mm
Weight netto	320 g
Operating temperature range	from -25° to +40°C

The shelf life is unlimited.

Possible malfunctions and their solutions

1. The battery is discharged, but the display shows "FU" (fully charged).

Possible reasons: The battery voltage is too low after a long period of inactivity or the internal resistance of the battery is too high. Or, due to sulphation, the active surface area of the plates has decreased with a subsequent decrease in the battery capacity.

Solution: Switch to the "REPAIR" mode so that the charger may attempt to desulphate and reactivate the battery.

2. The LCD display is blinking.

Possible reason: The battery is completely discharged and the charger cannot recognize it.

Solution: Try charging in parallel with a charged battery or replace the battery.

3. The battery does not charge for an extended time; the battery is very hot.

Possible reasons: Sulphation of the battery plates or low electrolyte level.

Solution: Charge the battery using the "REPAIR" mode. Check the electrolyte level. If the battery is "used," add distilled water 5-10 mm above the plate level. If the battery gets very hot, disconnect it from the power supply immediately.

Advantages

1. Short circuit protection.
2. Reverse polarity protection.
3. Power surge protection.
4. Overheat protection.
5. Overcharge protection.
6. Automatic battery voltage detection.

Технические характеристики

Напряжение питающей сети, частотой 50-60 Гц	100–240 В
Напряжение на выходе / ток	DC 3,3-14,7В / 4А
Ёмкость АКБ	от 2-80 Ач
Номинальная потребляемая мощность	90 Вт
Длина проводов с зажимами	620 мм
Длина сетевого провода	700 мм
Габаритные размеры	167x43x73 мм
Вес устройства без упаковки	320 г
Диапазон рабочих температур	от -25° до +40°C

Срок годности не ограничен.

Возможные неисправности и их устранение

1. АКБ разряжена, но на дисплее "FU" (полностью заряжена).

Причина: напряжение АКБ слишком низкое после длительного простоя, пластины в батарее могут засульфатизироваться так, что емкость уменьшится, а внутреннее сопротивление АКБ слишком возросло. В следствии сульфатации площадь активной поверхности пластин и емкость АКБ снижается.

Решение: перейдите в режим "Восстановления", чтобы ЗУ попыталось активировать АКБ.

2. LCD дисплей мигает.

Причина: АКБ полностью разряжена и ЗУ не может ее распознать.

Решение: попробуйте зарядить параллельно с заряженной АКБ или замените АКБ.

3. АКБ не заряжается долгое время, идет сильный нагрев АКБ.

Причина: сульфатация пластин АКБ или низкий уровень электролита.

Решение: зарядить АКБ с помощью режима "Восстановление". Проверьте уровень электролита, если АКБ "обслуживаемая", долейте дистиллированную воду на 5-10 мм выше уровня пластин. Если АКБ сильно нагревается, немедленно отключите ЗУ от сети.

Преимущества

1. Защита от короткого замыкания.
2. Защита от обратной полярности.
3. Защита от скачков напряжения.
4. Защита от перегрева.
5. Защита от перезаряда (Автовыключение).
6. Автоматическое определение напряжения АКБ.



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО



Условия гарантии:

Гарантийный срок составляет **2 года с даты продажи** зарядного устройства, подтвержденного чеком с продавца.

Гарантия действует в случае:

- Полного соблюдения правил, прописанных в инструкции по эксплуатации к изделию.
- Брака материала / производителя / производственного брака.

Гарантия не действует в случае:

- Отсутствия фирменного гарантийного талона / чека;
- Дефектов, возникших в результате несоблюдения инструкций производителя, а также причиненные ненадлежащим монтажом, ремонтом или заменой комплектующих, выполненными не специалистами или без разрешения производителя;
- Дефектов, возникших в результате естественного износа или аварийных повреждений;
- Дефектов, возникших в результате внешнего воздействия (ударов, коррозии, попадания инородных предметов, агрессивных жидкостей и воды).

МОДЕЛЬ	
ДАТА ПРОДАЖИ	
НАИМЕНОВАНИЕ / АДРЕС МАГАЗИНА	

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ	ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА

INSTRUCTION MANUAL ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЕ
ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

BC04-S01

INTELLIGENT BATTERY CHARGER



ENG TIREI BC04-S01 Intelligent Battery Charger Instruction Manual

Congratulations on purchasing the TIREI charger!
Please read this manual carefully before using the charger.

Precautions

- Be certain the power cord and plug are undamaged before connecting the charger to the AC network.
- Disconnect the charger from the AC network before connecting or disconnecting the charger to the battery.
- Do not allow any liquids to come into contact with the charger body and wires.
- Charge the battery only in a well-ventilated area; it is strictly forbidden to cover the charger.
- Do not charge damaged batteries, batteries with frozen electrolyte, or non-rechargeable batteries. Also, do not charge batteries not specifically intended for charging on this charger; for example, 6V, 24V, lithium, or alkaline batteries.
- Do not start the engine while the battery is charging.
- Do not engage the ignition or power any electrical consumers (lighting, phone chargers, video recorders, etc.) while charging the battery in the car.
- When charging lead-acid batteries, explosive gas may be released. Place the charger and battery on non-flammable surfaces, at a safe distance from open fire and direct heat sources. Do not smoke near the battery being charged.
- This charger is not intended for use by children or anyone who cannot read or fully understand the instructions. Store and use the charger out of reach of children and animals.

Package contents

- TIREI charger
- Warranty card
- Operating instructions

Maintenance and care

- Regularly check the charger for proper operation and the insulation of the power cord.
- Avoid getting fuel and oil on the charger case.
- Long-term storage (more than 6 months) without using the device for its intended purpose is not recommended.

TIREI charger BC04-S01 is designed to charge lead-acid batteries of all types (with liquid electrolyte, GEL, AGM, serviced/non-serviced), with a voltage of 12 V.



1. Digital display
2. Mode switch button
3. Battery clamp (+)
4. Battery clamp (-)
5. Plug
6. Wall Mounting Hole

Installation and operation

- Before charging, for "used" battery models, it is necessary to check the electrolyte level and add distilled water if necessary. The electrolyte level should be 5-10 mm above the battery plates.
- Place the charger on a flat surface, away from heat sources and open fire.
- Connect the charger to the battery, observing the polarity: the Red clamp of the charger to the battery's positive (+) contact, the Black clamp of the charger to the battery's negative (-) contact.
- Connect the charger to a 220V AC network.
- Select the charging mode according to the battery type. (See below).
- The information display will show the characteristics of the charging process in sequence: voltage, charging current, and battery charge level.
- The battery charging process occurs automatically, on its own, from start to finish. At the end of the charging process, the display will show "FU" - the battery is charged.

- When completed, it is necessary to disconnect the charger from the power supply. FIRST disconnect the Black clamp "-", and next the Red clamp "+" from the battery terminals.

Selecting the operating mode of the charger

- After connecting the charger to the battery and the 220V network, the charging mode is automatically turned on and begins charging.
- To switch the charger to the "REPAIR" mode, press the "MODE" button once. After that, the LED indicator to the right of the "REPAIR" icon will illuminate. In the "REPAIR" mode, the desulphation process occurs. This mode helps to restore deeply discharged and sulphated batteries.
- To switch the charger to the "STORAGE" mode, press and hold the "MODE" button for 3 seconds. When turned on, "SP" will appear on the display. In this mode, the charger monitors the voltage in the circuit with the connected battery and automatically recharges it when the voltage drops.

Table of symbols and description of operating modes of the charger

Symbol on display	Description
V	Charging voltage, Volts
A	Charging current, Amperes
%	Current battery charge level
FU/OF	Battery charged/Charging stopped
dF	Battery desulphation and recovery mode. - This mode is activated automatically at the beginning of the charging cycle and can last for several minutes. The charger independently analyzes the need for desulphation and can help to recover deeply discharged and sulphated batteries. - If after one hour of charging the voltage remains below 9V, the battery is considered defective and must be replaced.
SP	"STORAGE" mode. In this mode, the charger monitors the voltage at the battery terminals and automatically recharges when the voltage at the terminals drops below 14V.
LCD screen blinks	Battery is heavily discharged or damaged. Try charging in parallel with a charged battery, along with further activation of the "REPAIR" mode. In case of failure, replace the battery.

РУС Инструкция по эксплуатации интеллектуального зарядного устройства TIREI BC04-S01

Поздравляем Вас с покупкой зарядного устройства TIREI!
Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с данным руководством.

Меры предосторожности

- Перед подключением ЗУ к сети убедиться в отсутствии повреждений сетевого шнура и вилки.
- При подключении и отключении АКБ от ЗУ, отключить ЗУ от сети переменного тока.
- Не допускать попадания любых жидкостей на корпус и провода ЗУ.
- Заряжать АКБ только в хорошо проветриваемом помещении, строго запрещено накрывать ЗУ.
- Не заряжать поврежденные АКБ, АКБ с замерзшим электролитом, неперезаряжаемые АКБ, а также не предназначенные для заряда на данном ЗУ, например, АКБ с напряжением 6В или 24В, литиевые или щелочные АКБ.
- Не запускать двигатель во время зарядки АКБ.
- Не включать зажигание и никакие электрические потребители (освещение, зарядки телефонов, видеорегистраторы и прочее) во время зарядки АКБ на автомобиле.
- При зарядке свинцово-кислотных АКБ может выделяться взрывоопасный газ. Располагать ЗУ и АКБ на негорючих поверхностях, на безопасном расстоянии от источников открытого огня и направленного тепла.
- Не курить вблизи заряжаемой АКБ.
- Данное ЗУ не предназначено для использования детьми и людьми, которые не могут прочитать или понять инструкцию. Хранить и использовать ЗУ необходимо в месте, недоступном для детей и животных.

Комплектация

- Зарядное устройство TIREI
- Гарантийный талон
- Инструкция по эксплуатации

Обслуживание и уход

- Регулярно проверяйте исправность ЗУ и изоляцию сетевого провода.
- Избегайте попадания топлива и масла на корпус ЗУ.
- Не рекомендуется длительное хранение (более 6 месяцев) без использования устройства по назначению.

Зарядное устройство TIREI BC04-S01 предназначено для зарядки свинцово-кислотных АКБ всех типов (с жидким электролитом, GEL, AGM, обслуживаемых, необслуживаемых) с напряжением 12В.



1. Цифровой дисплей
2. Кнопка выбора режима
3. Зажим для клемм АКБ (+)
4. Зажим для клемм АКБ (-)
5. Штепсельная вилка
6. Отверстия для фиксации на стене

Установка и эксплуатация

- Для "обслуживаемых" моделей АКБ, перед началом заряда необходимо проверить уровень электролита, при необходимости добавить дистиллированную воду. Уровень электролита должен быть на 5-10 мм выше пластин АКБ.
- Установите ЗУ на ровной поверхности, подальше от источников тепла и открытого огня.
- Подключите ЗУ к АКБ, соблюдая полярность. Красный зажим ЗУ к положительному (+) контакту АКБ. Черный зажим ЗУ к отрицательному (-) контакту АКБ.
- Подключите ЗУ к сети переменного тока 220 В.
- Выберите режим заряда согласно типу АКБ.
- На информационном дисплее последовательно будут появляться характеристики процесса заряда: напряжение и ток заряда, а так же степень заряда АКБ.

- Процесс заряда АКБ происходит автоматически, без участия человека, от начала и до конца. По окончании процесса заряда, на дисплее появится "FU" - батарея заряжена.
- По окончании заряда необходимо отключить ЗУ от электросети, а затем отсоединить СНАЧАЛА Черный зажим "-", а затем Красный зажим "+" от клемм АКБ.

Выбор режима работы ЗУ

- При подключении ЗУ к АКБ и сети 220В, автоматически включается режим заряда.
- Для перевода ЗУ в режим "ВОССТАНОВЛЕНИЕ" АКБ необходимо однократно нажать кнопку "РЕЖИМ". После этого загорится светодиодный индикатор справа от значка "Ремонт". В режиме ВОССТАНОВЛЕНИЯ происходит процесс десульфатации. Режим помогает восстановить глубоко разряженные и сульфатированные АКБ.
- Для перевода ЗУ в режим "ХРАНЕНИЕ" АКБ необходимо нажать и удерживать кнопку "РЕЖИМ" в течение 3 секунд. При включении на дисплее отобразится "SP". В этом режиме ЗУ контролирует напряжение в цепи с подключенным АКБ и автоматически подзаряжает ее при падении напряжения.

Таблица символов и описание режимов работы ЗУ

Символ на дисплее	Описание
V	Напряжение заряда, Вольт
A	Сила тока заряда, Амперы
%	Текущий уровень заряда АКБ
FU/OF	АКБ заряжена/ Заряд остановлен
dF	Режим десульфатации и восстановления АКБ. - Режим помогает восстановить глубоко разряженные и сульфатированные АКБ. Режим включается автоматически в начале цикла заряда, когда ЗУ самостоятельно диагностирует необходимость десульфатации, и может длиться несколько минут. Если по истечении одного часа заряда напряжение ниже 9 В, то АКБ считается дефектной и ее необходимо заменить.
SP	Режим "ХРАНЕНИЕ". В этом режиме ЗУ поддерживает напряжение в цепи с подключенным АКБ и автоматически подзаряжает при падении напряжения ниже 14 В.
Мигающий экран	АКБ слишком сильно разряжена или повреждена. Попробовать заряжать параллельно с заряженной АКБ, с дальнейшей активацией режима "ВОССТАНОВЛЕНИЕ", в случае неудачи заменить АКБ.